Zeitschrift: GZ in Kontakt : Gehörlosenzeitung für die deutschsprachige Schweiz

Herausgeber: Schweizerischer Verband für das Gehörlosenwesen

Band: 87 (1993)

Heft: 11

Rubrik: Teletext baut Programmangebot aus

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

TELETEXT baut Programmangebot aus

Peter Mosimann

In der Nacht vom 3. auf den 4. Mai stellte die Schweizerische Teletext AG ihr Programmangebot um. Mit der neuen Teletext-Programmstruktur sind die über 2 Millionen Teletext-Leserinnen und -Leser noch schneller am Thema. Wichtigste Neuerungen: Ausbau des Informations-Angebotes auf sieben Magazine, bessere Über-sicht, schnellerer Zugriff, weniger Rollseiten.

Weshalb eine Programm-Umstellung?

Die Aufteilung des Teletext-Programms auf neu 700 Seiten ist eine Weiterentwicklung der bisherigen Programmpolitik. Wegen des Ausbaus im Programmbereich in den vergangenen Jahren muss neuer Platz geschaffen werden. Zudem wird durch die Erweiterung eine Programmstruktur nach logischen Gesichtspunkten möglich. Dabei stützt sich Teletext auf eine umfassende Untersuchung der Bedürfnisse der Teletext-Leserschaft ab. Diese Untersuchung zeigt deutlich, dass neben einer klaren Struktur auch eine Anpassung an «europäische Normen» gewünscht wird.

Umstellung des TV-Programms

Dieser Wunsch der Teletext-Leser wird mit der Einführung des «Programms Zukunft» erfüllt: Neu sind die TV-Programme sowie die Begleit-Informationen zu den TV-Programmen – wie in TV-Programmen – wie in allen deutschsprachigen Teletext-Programmen – im Magazin 300 zu finden. Zudem werden die Begleit-Informationen, die TV-Tips, in ver-schiedenen Etappen ausge-

Keine einheitliche **Untertitel-Seite**

Im Gegensatz zum TV-Programm konnte bei den Seiten für die Hörbehinderten bisher leider keine europaweit gültige Nummer für die Untertitelung gefunden werden. Während man in Deutschland immer noch an der alten Seite 150 hängt, haben sich die Österreicher und die Italiener für die Seite 777 und die Franzosen für die Seite 888 entschieden. In der Schweiz sind die Seiten für die Hörbehinderten von nun an inner-





halb des Fernsehprogramms auf den Seiten 370 ff. zu finden. Dabei wurde folgende Seitenstruktur festgelegt:

Übersicht Untertitelung 370 Lesen statt Hören - Sport 371 Lesen statt Hören -**Allgemeines** 372 Programmvorschau UT/ Worterklärungen 376 Untertitel 377 TXT-Infos/Impressum 379

Seite 377: Leicht einprägsame Nummer

Wir haben besonders darauf geachtet, dass die Struktur innerhalb des Magazins für Hörbehinderte ungefähr gleich bleibt. Zudem haben wir mit der Seite 377 eine leicht einprägsame Nummer gefunden, die einfach mit der Fernbedienung eingegeben werden kann. Neu bieten wir auf Seite 379 zusammen mit dem Impressum aktuelle Informationen zum Teletext-Angebot für Hörbehinderte an. Wer die Untertitel mit dem Videorecorder aufzeichnet, darf nicht vergessen, dass er (bzw. sie) das Gerät entsprechend umprogrammieren muss.

Nichts verändert sich aber bei der Untertitelung selber. Wir werden auch in Zukunft täglich ein attraktives Angebot im Dienste der Hörbehinderten ausstrahlen. Und das zählt doch, oder?

Kontaktperson: Schweizerische Teletext AG, Peter Mosimann, Leiter Zentrale Dienste, Telefon 032 / 214 111.

SVEHK

Leider fand in der letzten GZ die Kurzbesprechung der Elterntagung keinen mehr. Deshalb nachfolgend das Wichtigste der SVEHK-Delegiertenversammlung vom 27. März im Telegramm-

Ersatzwahlen

Präsidium:

H. Ziswiler → M. Hostettler

Zentralvorstand:

J. Zihlmann → Frau E. Crameri / Zentralschweiz

 Als Fortsetzung zur letzten SVEHK-Tagung zum Thema «Hin zu einer neuen Integration der Primarschüler» findet am 20./21. November 1993 in Gwatt eine Elterntagung mit dem Thema: «Kind in der Sonderschule und im Internat»

GZ-Geschenk-Abonnement

Zeitung verschenken (Preis Fr. 43.– /Jahr). Dem/der Beschenkten wird mit der ersten Nummer mitgeteilt, wer das Abonnement bezahlt hat.
Lieferadresse:
Vorname und Name
Adresse
PLZ Wohnort
Unterschrift
Rechnungsadresse:
Vorname und Name
Adresse
PLZ Wohnort
Unterschrift

Ja, ich möchte ein Jahres-Abonnement der Gehörlosen-

Bitte ausfüllen und an folgende Adresse senden: Kasimir Meyer AG, Kapellstrasse 5, 5610 Wohlen